

DJÉRID I SOUFIE

Fonde en 1090

Organe Turc Fanislaïque

Directeur Propriétaire

HASAN KIAZIM

No. 114, le 9, 4 Octobre 1915  
Adresse: Avenue de la S. Porte  
Rue Eb ussonoud

# حجرنا لصوفیہ

شمديك اون بش كونده برنشر اولئور

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

تاريخ تأسيسى ۱۳۲۷ سنه هجرى

ملت اسلاميه - امت عثمانيه ايجون مفيد اولان آثاره  
مخينه لر منر آيچتدر درج ابدليان اوراق اعاده ابدلراستانبولده باب خالى جوارنده ابوالسود جاده سنده  
نجم استقبال مطيعه سنده اداره خانه منر اصحاب  
مراجعه هرساعت آيچتدرسنه لك اعتباريله تنك شاهانه ايجون بشين  
اولورق ۴۰ اتى ايلقى ۲۵ غروش و مالاك

اجنبه ايجون ۱۲ فرانكدر

تلفون نومرونى : ۱۰۹۷

نسخه سى « ۴ پارهردر

تصوفى ، دينى ، اخلاقى ادبى ، سياسى جريده اسلاميه در

نومرو ۱۱۴

## اسلاميت و مدنيت

« اسلام دينده كى فضائل و كالاتى دوشونلر و كتاب الهمده  
مكنوز بولسان حكمايت ، احكام و نظامانه دقتله باقائلر يقيناً بيلمش  
اولورلر كه بو دين حقا دين ميئدر . اويله كه هانكى مات اوكا انباغ  
ايدمرسه برقى و شرفك ايك يوكسك درجه سنه واردر .

تاريخه مراجعت ايدوب ده عرب امتك اسلاميت دن اول وحشت ،  
جاهليت ، تفرقه ، عداوت كى اخلاق و عاداتله مألوف اولديغى كورنلر  
بونلر او آدملميدر ديه حيرت و دهشته دوجار اولورلر .

نبى امين عليه الصلاة والسلام افندمر حقيقه علم و مدنيت دينى  
كتيردى ده عرب امتى افرادينك عقللى تنور ايتدى ، ادراكلى  
كنيشلدى ، علم و معرفتلى زياده لشدى ، اخلاقى دوزلدى و بويله لكه  
عمللى ايليشدى . جناب حق بو حالى كتاب كريمده ( هو الذى بعث  
فى الاميين ... ) آيت كريمه سيله حكايه بيوريور .

بودين قويم امت عربيه نك بوتون افرادى آراسنده انتشار ايدنجيه  
اونك مجد و شانى يوكسه لدى ، على بر درجه يه اصل اولدى ، بلدمر  
فتح ايدمرك تمدن اعتباريله اكبويوك ملتاردن اولدى . او هنك كامده  
مدنيت و معرفت باراغنى رفع و نشر ايتدى . باشقه دولترك اوزون  
بر زمان ايجنده بايامادى شيلرى او آبرمدمت طرفنده استحصا ايلدى .  
بونكه ده عربلره ذلتن سوكر اعزت ، جهلدن سوكر علم ، ظالمتمدن  
نور ، كفردن سوكر ايمان كلدى . بوتون بونلر ايه امت عربيه نك  
بودين پاك اسلامه اتباع ايتجى ميه سنده حصول بولدى . چونكه  
بودين مينك ظلمت و جهالتى ازاله ايدن ظلمر برنور ، بارلاق برقديل  
اولدنى ، عدل و مدنيت باراغنى نشر ايلديكى ( قد جاءكم من الله نور ... )  
كلام الهميسيله مثبت بولونيور .

بودين قويم اصول مدنيتى ، اساسات عمرانى احتوا ايتديكى و كتاب  
حكيم افرادك و ملتلك تمدن و ترقيسه صالح ، اكسب فضيلت ايتجى  
سائق اولان آيات بديعى جامع اولدينى حاليه تمدن و ترقى ناصيل مانع

اولورمن ؟ بوكون متمدن ملتلك اسباب تقدمه نظر ايدن و اونلر  
شيمديكى اصول مدنيتى بيلن آكلاركه اونلر بومدينيت برچوق دوشونوب  
طانشدقن ، ابي بر حالدن ده ايسنه ترقى ايجين خيل انقلابلر  
كچيردكن سوكر و اصل اولشلردر . اومناظر لمره ، اومطالع لمره ،  
اوانقلابلره اسلاميتده كى برچوق احكام و معارف يول آچمشدر .  
فى الحقيقه على وجدى بر مدنيتى ضامن اولان شريعت اسلاميه ده معجزه  
عبد اوله حق نه قادر اصول و احكام واردر .

ايشته مدنيتك اساسلرينه دلالت ايدن آيات شريفه دن بعضلى :

۱ : عدالت حقنده - قال تعالى :

واذا حكمتم بين الناس ...

وان حكمت فاحكم بينهم ...

ان الله يأمر بالعدل ...

۲ : حریت حقنده - [ حریت : انسانك بالجله خصائص و قوائى  
حدود دى تجاوز ايتكسزين استكمال و تصرف ايدم بيلمى ديكدر ]

قال تعالى : ومن بعد حدود الله ... فمن ابى وراء ذلك ...

۳ : اخوت حقنده - انما المؤمنون ...

۴ : مساوات حقنده - يا ايها الناس انا خلقناكم ...

۵ : اتحاد حقنده - واعتصموا بحبل الله ...

۶ : ثبات و عزيمت حقنده - واصبر وصابرك ...

فسبر جميل - واذا عزمت فتوكل ...

۷ : مشاوره حقنده - وشارهم فى الامر . وامرهم شورى ...

۸ : غيرك حقوقه تعدى ايتجىك حقنده - ولا تعبدوا الا الله ...

۹ : اقتصاد حقنده - ولا تجعل يدك مغلولة ... والذين اذا انفقوا

لم يسرفوا ..

۱۰ : تحصيل علم حقنده - قل هل يستوى الذين يعلمون ...

وقل رب زدنى ...

۱۱ : سنى حقنده - وان ليس للانسان ...

۱۲ : خيره ترغيب حقنده - فاستبقوا الخيرات ..

۱۳ : اعمال واقوالده ايبلك حقنده واحسنوان الله ...

بونلرك عديني جو غالمق تدقيق ومراق صاحبلى ايچين زور ده كيلدر . مدنيت حاضرتهك اساسلىنى تشكيل ايدن بودستورلر قرآن مجيدك الك بليغ ووحيز احكام واوامريد . بوقاعدهلر حيات ايچين ، ترقى وسعادت ايچين ضرورى شيدر . بونلرله آمر اولان بردين محض مدنيت وسعادتدر . شرق وغرب علماسنك بالعموم منصفلىرى اسلاميتك ايسته بومزىنى اعتراف وتقدير ايتشلردر .

« الاقبال » جريده سندن ترجمه صورتيله بالايله نقل ايتديكم مقاله يى هملى برنتيجهايله ختامه ايرديرمك ايچين ديهيم كه بوكي آيات قرآنيه يى طائيفه ، آكلامغه شدتله احتياجز واردر . بواحكام اساسيه مسلمانلره بر جوق حكايله ردن فائده آوروحتى حياتبخشدر . بوكا بناء وعظايمز موعظه لرى ايچين بواساسلى موضوع اتخاذايدهرك ارشاداتده بولونمايلدرلر . معلملرده بوآيات كريمه يى وبوزميندهكى احاديث شريفه يى آلت طرفلرله توركجه لرى ده علاوه ايدلك صورتيله - كاغدلره حرركلى اوله رق يازمالى ودرسخانه ديوارلرينه تعليق ايتالدر . جامع ومكتب بويولده چاليشدقجه اسلاميت فيوضاتى بك سريع اظهار ايده جكدر .

### صبرى جميل

مدينة منوره ده حضور حضرت رسالتپناهه تقديم ايديلان

استشفاعنامه صورتيدر .

ياشفاعت معدنى ، سلطان جمع الاصفا

ياسپسالار محراب جهاد انبيا

غزوه بدرك خداي سيف سطوتخامهسى

كعبه كاه كبرياينك جلالى جامهسى

اى وجودك دره لاهوتيايه مايهسى

اى ظهور طملك شهنامة سرمايهسى

اى بطونك بطن بى انبازه قلب وسرى

اى خدايك مصطفىاى ، احمدى ، پيغمبرى

رب اعلا ، سر معراج نبوت عشقنه

ليلة اسراده ، فيض بزم وصلت عشقنه

غار هجرتده توقفكاه عزت عشقنه

يوم فتح مكده رحم و جلالت عشقنه

يارسول الله غريب و مجرم و آواره يز

كل يتيش عاجزلره ، بيوايه يز ، بچاره يز

سندن اعلا بر قيو يوقكه او بايه وارلم

آه افندم سن طورركن كيملره يالوارلم

امت مظلومهك آغلار ، آم ايدر ، ايلر فنان

هرطرفدن صاردى دشمان المدد ، وا الامان

بويله بر كون كلى ماضيده اسلام اوستنه

يازمى تاريخ ايام بويله دهشتلى سته

عالم اسلامى تهديد ايلور ماعون پايد

اوحيوز الله مليون امت هر طرفده مجتهد

باق او ماعون انكاي قرآنى تحقير ايلور

كعبه يى افرنج ايچون ميخانه بايق ايستيور

هيچ روايى اشقيانك سخرهسى اولسون بو دين

شتم واستهزايه لايقى او قرآن مين

كعبه يتخانه اولورمى ۱۲ يا شفيق المذنين

العاذ والعياذ .. يارحمه للعالمين

ايسته موسقوف عالم اسلامى ايتدى تارمار

هند وقافقاسيا ، بخارا ، خيوه ، ايران ، زرده وار ؟

فاس ، مصر ، تونس ، جزاير ، غريب اسلام هب اسير

سكره بالقانلرده دشمان ايلدى قتل نفير

مسجدى يتخانه ، پايدى ، خانانلر ياقديلر

نيجه يوز بيك پرده ناموسى بيرتدى ، ييقديلر

تازه لندى وقعه دلسوز دشت كر بلا

وقعه دهشتفزانن قلبلر ايتدى امتلا

دشت و صحرا رنگنى قانلرله ايتدى لعلكون

اولديلر هر پرده مظلوم امتك هب سرنكون

هيچ كور ونمز اولدى بالقانده موجد زمهرهسى

يانديلر آتشلر ايچره مسلمانلر جملهسى

قالمدى بر طاشكه آنده اولميه بر دامله قان

هب ازيلدى اوردهكى طاشلرده رأس مسلمان

ماجرانى صورسام او هر سنك دهشتكستره

اشتكا ايلر حضور حضرت پيغمبره

بيلم آرتق طاشميدر ؟ آتشمى ، آتشارميدر ؟

كربلايى كوسترر بر لوحه دمسارميدر ؟

يخبرسه وقعه دن وجهندهكى دهشت نادر ؟

چونكه رنگى خون مظلومين دكل : حمرت نادر ؟

صورسام اورده طاغلره ، واديلره بر تك سؤال

كوستررلر بيك شهيدك قانى هب آل آل

صورسام او ويرانه ملك مؤمنك طوبراغنه

خارنه ، خاشا كنه ، اشجارنك يابراغنه

شويله صولفون رنگ ايله دتررده سويلر كيزليجه

هتك ايدلدى نيجه بيكرجه نواميس هر كيجه

دودمان امى هر پرده هب سوندورديلر

زوجه يى چير جيلاق ايتدى ، زوجى اولديرديلر